FOCO CULTURA ESPAÑA COLOMBIA 2018/2019

Contenido:

Carta del Secretario de Estado de Cultura Español.

Foco Cultura España+Colombia.

AC/E y la promoción exterior de la cultura.

ARTES VISUALES
LITERATURA Y LIBRO
CINE Y DOCUMENTAL
ARTES ESCÉNICAS
MÚSICA
OTROS

2018

CATÁLOGO OFICIAL

+

CATÁLOGO OFICIAL
2018
2019

FOCO CULTURA
ESPAÑA
COLOMBIA
2018/2019

+

CARTA DEL SECRETARIO DE ESTADO DE CULTURA ESPAÑOL

Hace ya más de un año que proyectamos en Acción Cultural Española (AC/E) la realización del programa Foco Cultura España Colombia. Los propios objetivos de AC/E nos llevan a estar presentes en las distintas aéreas geográficas y países con los que nos une un pasado cultural común, siendo por ello Iberoamérica uno de los destinos naturales de nuestros proyectos. En este sentido, la apuesta por Colombia como primer país de acogida del programa Foco coincide con un momento decisivo en la escena cultural y política colombiana que nos invita a afianzar nuestra imagen como país enormemente creativo y a la vanguardia de la cultura en todas sus manifestaciones.

La especial vinculación entre ambos países, la creciente presencia colombiana en la escena cultural internacional y el desarrollo de una importante y formada sociedad civil nos mostraron el camino hacia este nuevo proyecto. El Foco Cultura España Colombia nace con vocación de futuro, buscando sinergias entre artistas e instituciones culturales a ambos lados del Atlántico que permitan el lanzamiento de proyectos comunes y la creación y consolidación de redes, superando el espacio meramente temporal del programa y dando mayor continuidad a los programas culturales.

El ambicioso programa de actividades que se realizarán en ambos países no podría llevarse a cabo sin la colaboración del Ministerio de Cultura de Colombia y el de todas aquellas instituciones culturales colombianas que nos han prestado un apoyo de valor incalculable. Precisamente, la creación de estas redes entre instituciones y personas es ya un éxito del propio programa. La participación de un amplio y variado elenco de creadores y artistas, ya sea de escritores, músicos, profesionales de las artes escénicas y visuales, generará en Bogotá, Medellín, Cartagena o Cali un abanico de posibilidades de intercambio entre los agentes del sector y ofrecerá una maravillosa oportunidad a la sociedad civil colombiana para conocer más a fondo el sector creativo español, tan cercano por sus raíces comunes con el colombiano.

Por último, querría agradecer el apoyo y el trabajo realizado durante este último año a todas las instituciones que han participado en hacerlo posible, así como a los patrocinadores que han apoyado, tanto desde un punto de vista logístico como financiero, el Foco Cultura España Colombia.

+

FOCO CULTURA ESPAÑA+COLOMBIA

Acción Cultural Española (AC/E) crea el programa Foco Cultura España+Colombia con el apoyo del Ministerio de Cultura en Colombia, la Embajada de España y otras instituciones culturales como una iniciativa para promover el intercambio de ideas innovadoras entre ambos países. Foco Cultura España+Colombia se concibe como un programa integral que aborda distintos aspectos de la creación y la cultura española, en aquellos ámbitos donde el sector cultural es más pujante o cuya proyección exterior e internacionalización resulta de especial interés por su contemporaneidad y creatividad.

Un destacado número de actividades y proyectos que pretenden acercar y favorecer los intercambios culturales entre España y Colombia; impulsando la creación de redes entre instituciones culturales y la presencia de artistas, creadores y agentes culturales en los circuitos culturales del país. En un momento tan determinante para ambos países, focalizarnos en el intercambio de las ideas y experiencias de nuestros creadores se convierte en el mejor camino para promover propuestas innovadoras que nos ayuden a solucionar los retos del mundo actual.

+
AC/E Y LA PROMOCIÓN EXTERIOR DE LA CULTURA

Acción Cultural Española (AC/E) es una entidad pública dedicada a impulsar y promocionar la cultura y el patrimonio de España, dentro y fuera de sus fronteras, a través de un amplio programa de actividades que incluye exposiciones, congresos, ciclos de conferencias, cine, teatro, música, producciones audiovisuales e iniciativas que fomentan la movilidad de profesionales y creadores.

Del patrimonio histórico a la creación emergente, AC/E trabaja para destacar la cultura como pieza esencial de la realidad e imagen de un país, proyectándola dentro y fuera de España.

Los proyectos de AC/E subrayan la diversa contribución española a la cultura global, así como las recientes aportaciones de sus creadores más actuales en los principales ámbitos creativos, desde la ciencia a la historia, de las artes plásticas, escénicas, y audiovisuales, hasta la literatura, la música, la arquitectura y el diseño, entre muchos otros.

Artes visuales

+
01

EL PABELLÓN DE LA REPÚBLICA ESPAÑOLA EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE PARÍS, 1937.

MUSEO DE ANTIOQUIA, MEDELLÍN

Arriba:
Imágen del Archivo fotográfico MNCARS.

#años30
#GuerraCivilEspañola
#Guernica
#PabloPicasso

La exposición propone una panorámica del arte español de los años treinta, con un especial énfasis en las manifestaciones artísticas surgidas durante la Guerra Civil, las cuales fueron utilizadas como dispositivo de propaganda por parte del Gobierno de la República en el *Pabellón Español en la Exposición Internacional de París de 1937.*

Uno de los aspectos más interesantes fue la relación que se estableció entre el programa expositivo del Pabellón y el **Guernica de Pablo Picasso**, así como el papel que la obra cumplía en ese contexto. La propuesta reúne artistas de lenguajes plásticos de vanguardia que demuestran en sus obras la tensión y la violencia que se palpaba en el ambiente de los años inmediatamente anteriores a la guerra.

2019/
ENE

+
02

ILUSTRADORES ESPAÑOLES:

EL COLOR DEL OPTIMISMO

Arriba:
Blad, por Ricardo Cavolo
#ilustradoresEspañoles

2018/ ENE

Cartagena

FEB

Bogotá

El Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias y el Museo de Artes Visuales, de la Universidad Jorge Tadeo Lozano en Bogotá, acogen la exposición **Ilustradores españoles: El Color del Optimismo**, una muestra de la obra de algunos de los ilustradores españoles contemporáneos más destacados.

Comisariada por el periodista Mario Suárez, la exposición quiere dar a conocer una generación de jóvenes artistas cuyos trabajos son habituales en publicaciones nacionales e internacionales, galerías, museos y firmas comerciales. **Paula Bonet**, **Ricardo Cavolo**, **Carla Fuentes**, **Gabriel Moreno**, **Silvia Prada** y **Paco Roca**, son algunos de los creadores cuyas ideas frescas y atrevidas han sido seleccionadas para un colorido repertorio que ofrece a los ojos del visitante un auténtico festín visual.

+
03

FLORA RESIDENCIA ARTÍSTICA

#arteContemporaneo
#arteyNaturaleza
#residencias
#interculturalidad

2018/ + 2019/

FLORA Ars+Natura es un espacio para el arte contemporáneo en Bogotá, con énfasis en la relación entre arte y naturaleza. Con un claro enfoque educativo, FLORA ha realizado una fuerte apuesta por la producción, a partir de comisiones y residencias.

La Escuela Flora es una iniciativa de formación artística que le apuesta a la dinámica de taller, el diálogo y la interculturalidad para fortalecer el campo del arte contemporáneo colombiano. Este programa de Residencias es co-organizado por **AC/E** en su convocatoria para artistas españoles menores de 40 años.

+
04

EL PRADO EN LAS CALLES DE COLOMBIA

#pintura
#museo

2018/ SET—OCT

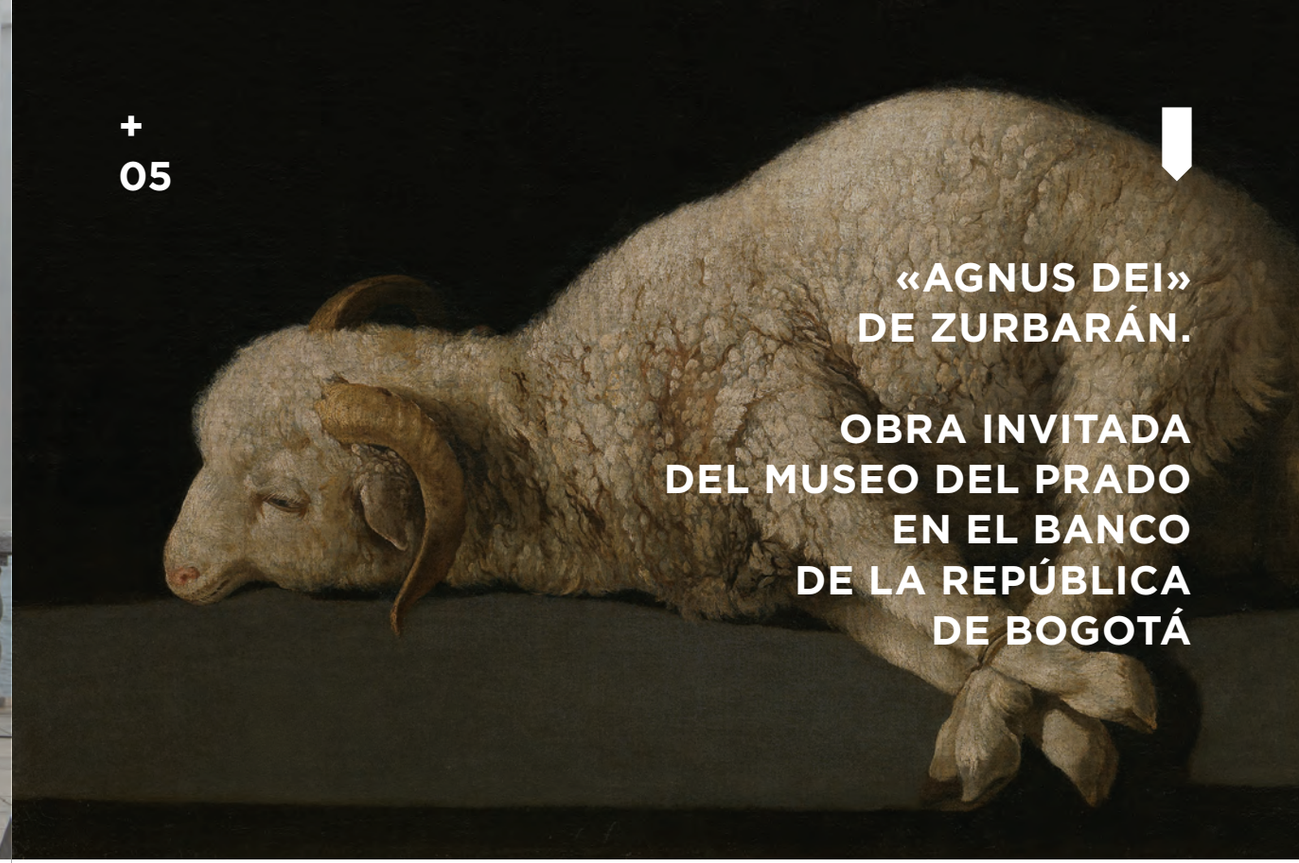
Bogotá

NOV—DIC

Medellín

La exposición El Museo del Prado en Colombia es un «viaje» por las ricas colecciones de pintura que atesora el Museo Nacional del Prado, materializado a través de una exposición fotográfica que muestra algunas de sus obras pictóricas más importantes.

El Museo del Prado ha escogido cuidadosamente 53 de sus obras más representativas, presentadas a escala 1/1, es decir, a tamaño real. Es lo más parecido a estar delante de los cuadros en las salas del Museo, deleitándose en la contemplación del rico colorido, las vibrantes pinceladas, los extraordinarios juegos de luces o los fascinantes rostros que habitan en las pinturas. Tanto las calles de Bogotá como las de Medellín acogerán esta muestra privilegiada.



+
05

«AGNUS DEI» DE ZURBARÁN.

OBRA INVITADA DEL MUSEO DEL PRADO EN EL BANCO DE LA REPÚBLICA DE BOGOTÁ

#FranciscoZurbarán
#MuseodelPrado
#pintura-óleo

2018/ SET—OCT

Bogotá

La emblemática pieza de la colección permanente del Museo Nacional del Prado, se exhibirá por primera vez en Colombia en el Banco de la República.
Agnus Dei, o Cordero de Dios en latín, es un cuadro de **Francisco de Zurbarán** pintado al óleo sobre lienzo, con unas medidas de 38 x 62 cm.

El virtuosismo de sus pinceladas, la calidad y sencillez de los tirabuzones del lechal, la acentúan como una de las más elegantes y sustantivas obras del barroco español.

+
06

VRMUT

#arteContemporáneo
#diseño
#ilustración
#música en vivo
#laboratoriosCreación

Este evento itinerante y de carácter periódico pretende establecerse como un espacio de encuentro, exhibición y creación para el arte contemporáneo español y colombiano. Tras su primera edición en Bogotá en abril de 2017, VRMUT vuelve para acercarnos un mundo repleto de colorido y fantasía a través de las creaciones de algunas de las diseñadoras e ilustradoras más vanguardistas del panorama español y colombiano.

El Espacio ODEÓN acogerá esta muestra expositiva que vendrá acompañada de laboratorios de creación, espacios formativos y sesiones de música en vivo.

2018/
ABR

Bogotá

Lite-
ratura
+
libro

+
07

HAY FESTIVAL CARTAGENA

Con gran presencia internacional, se define a sí mismo como el evento cultural literario con más impacto y seguimiento de Latinoamérica.

Hay Festival Cartagena busca promover local e internacionalmente la literatura, el debate, el intercambio cultural, la educación y el desarrollo. Gracias al apoyo de **AC/E**, a través del Foco Cultura España-Colombia, se facilitará la destacada presencia de talento español, desde escritores a filósofos, ilustradores o pensadores.

Sergio del Molino, **Sara Mesa**, **Eloy Tizón**, **Edurne Portela**, **Alicia Giménez Bartlett**; **Marina Garcés** o **César Bona**; son algunos de los nombres que harán parte de su programación en 2018.

#literatura
#Cartagena

2018/
ENE

Cartagena

2019/
ENE

Cartagena

+
08

FILBO

FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE BOGOTÁ

#feriadelLibro
#Bogotá

Es uno de los eventos literarios más importantes de Iberoamérica. Cuenta con más de medio millón de visitantes. Organiza eventos para el público lector, niños, jóvenes y profesionales del mundo de la edición.

Además de la presencia de autores españoles, como viene siendo habitual, **AC/E** organizará en el marco de la 4ª edición del programa **Otra mirada** un foro de debate en el que participarán editores, distribuidores y libreros para favorecer el intercambio de experiencias y la circulación del libro independiente a ambos lados del Atlántico.

2018/
ABR—MAY

2019/
ABR—MAY

+
09

EXPOSICIÓN PASA PÁGINA

#exposición
#placerdeLeer
#literatura

La exposición plantea, de una manera cómplice y lúdica, aunque no por ello menos rigurosa, una reflexión sobre lo que significa leer y el placer de la lectura. Una reivindicación de la literatura, que a través de libros, fotografías, piezas audiovisuales y objetos recorre distintos aspectos de la lectura y el libro.

Gracias a la **Red de Bibliotecas Públicas de Medellín y Bogotá** serán muchos los colombianos que tendrán el placer de disfrutar de esta divertida exposición, cuya adaptación para Colombia ha sido dirigida por el escritor y bibliotecario colombiano **Héctor Abad**.

2018/
SET—DIC

Bogotá

ENE—MAR

Medellín

+
10

PRESENCIA EN FESTIVALES LITERARIOS

AC/E realiza una fuerte apuesta por los festivales de literatura del país, facilitando una destacada presencia de talento español en las ediciones anuales de algunas de las citas literarias más importantes:

Festival Internacional de Poesía de Bogotá.
Bogotá / Mayo

Las líneas de su mano.
Bogotá / Septiembre

Festival Luna de Locos.
Pereira / Septiembre

#literatura
#poesía

2018/

Cine + docu-mental

+
11

MUESTRA DE CINE ESPAÑOL

#cineEspañol
#MCE2018

La Muestra de Cine Español cumple seis años dedicados a la visibilización y promoción del cine español en Colombia. Impulsada por la Embajada de España en Colombia, la Muestra ha acercado a casi 20.000 colombianos de 12 ciudades del país más de una centena de películas españolas.

En la sexta edición nos enfrentamos de nuevo a este reto de difusión de la cinematografía española con el objetivo de ampliar nuestro alcance y acercar el cine español a un mayor número de colombianos. En 2018 la muestra llega a 13 ciudades de Colombia: Bogotá, Medellín, Cali, Barranquilla, Cartagena, Villa de Leyva, Neiva, Fusagasugá, Bucaramanga, Guatapé, Rioacha, Pereira y Manizales.

2018/
MAR
7 AL 21

+
12

FICCI

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CARTAGENA DE INDIAS

Es un espacio cultural cinematográfico de carácter internacional que se lleva realizando anualmente desde el año 1960. Actualmente está considerado el segundo festival cinematográfico más importante en Hispanoamérica. En 2018 el FICCI contará con una destacada presencia de directores españoles emergentes en su programación.

Entre las actividades previstas, también se prevé un encuentro entre productores españoles y colombianos que propicie el contacto entre profesionales del sector y del gobierno local colombiano y un panel de expertos en fiscalidad cinematográfica.

#cine
#Cartagena
#FICCI

2018/
MAR

Cartagena

+
13

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE CALI

Nacido de la mano del cineasta colombiano **Luis Ospina**, reúne las últimas tendencias del cine independiente y el documental a nivel internacional. Desde su nacimiento ha fomentado la participación del sector cinematográfico y artístico a través de los comités regionales y redes culturales.

Las actividades paralelas (charlas, talleres y seminarios para cualificar la formación de públicos) son parte fundamental de este evento. **AC/E** impulsará la realización de un programa específico de artistas emergentes, con una selección de algunos de los directores más destacados del panorama español.

#cine
#artistasEmergentes
#Cali

2018/
NOV

Cali

+
14

BAM

BOGOTÁ AUDIOVISUAL MARKET

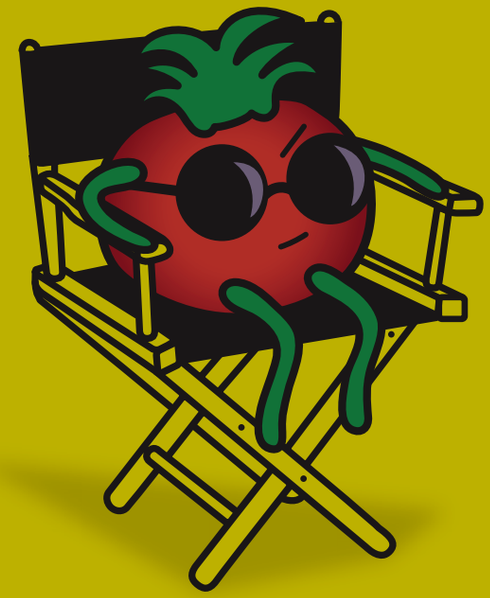
#mercadoAudiovisual
#cine
#video

El BAM se configura como el encuentro más importante de Colombia en el ámbito audiovisual y tiene como objetivo difundir la oferta nacional de proyectos en desarrollo, de títulos en postproducción y terminados; y de los servicios relacionados con la producción audiovisual.

En su edición 2018, España será el país invitado, lo que propiciará una destacada presencia de profesionales de la industria audiovisual española. **AC/E**, de la mano de la Embajada de España y el Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA) español, organizará un encuentro de productores, compradores y distribuidores españoles interesados en establecer alianzas con el mercado colombiano.

2018/
JUL

+
15



GASTRONOMÍA DE PELÍCULA

#cine
#gastronomía

Un evento para descubrir, trabajar y experimentar la relación entre dos de los conceptos y artes que rodean nuestra vida: **el cine y la gastronomía**. Para ello se harán proyecciones con degustación, así como pintxos con cortometrajes. El séptimo arte será un vehículo que llevará al público a deleitarse en un viaje gastronómico con lo mejor de la cocina ibérica proyectada en el arte audiovisual de reconocidos directores de la cinematografía española.

2018/
MAY

Artes escénicas

+
16

CARMEN, JOHAN INGER

COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA DE ESPAÑA EN EL TEATRO COLÓN

En el campo de las artes escénicas está prevista la presencia de la **Compañía Nacional de Danza en el Teatro Colón** con su espectáculo *Carmen*, de Johan Inger. Su aproximación a este mito universal aporta un nuevo enfoque al centrarse en el tema de la violencia, aproximándose a ella a través de una mirada pura y no contaminada, la mirada de un niño.

Partiendo de este enfoque, Inger crea un personaje, que propicia que seamos testigos de todo lo que pasa, a través de sus ojos inocentes, a la vez que contemplamos su propia transformación.

#Carmen
#TeatroColón

2019/
ABR

+
17

PROGRAMA RESIDENCIAS CRUZADAS ESPAÑA+COLOMBIA

#danzaContemporánea
#circo

Intercambio de residencias artísticas de **danza contemporánea** y **circo** impulsado en colaboración con el Ministerio de Cultura de Colombia para fortalecer la cooperación artística entre ambos países en el marco de las artes escénicas. El programa favorecerá que creadores y artistas españoles y colombianos desarrollen un proyecto de creación o investigación en el país de acogida con el apoyo de sus centros de creación de origen.

2018/
2º SEMESTRE

+
18

ENCUENTRO DE GESTORES DE CENTROS DE CREACIÓN Y EXHIBICIÓN

#educación
#consolidarAudiencias
#centrosArtísticos

Un encuentro, impulsado en colaboración con El Ministerio de Cultura de Colombia, que pretende dar a conocer los distintos **modelos de gestión** de centros artísticos españoles y colombianos, así como las acciones dirigidas a **consolidar audiencias**; con gestores del sector público y privado de ambos países. Un espacio para el diálogo y el intercambio de experiencias, que favorezca una mayor profesionalización del sector en ambos países.

2018/
JUN

Bogotá

+
19

PROGRAMACIÓN ESPAÑOLA EN EL TEATRO MAYOR JULIO MARIO SANTO DOMINGO

#opera
#conciertos
#obrasDeTeatro
#musicales

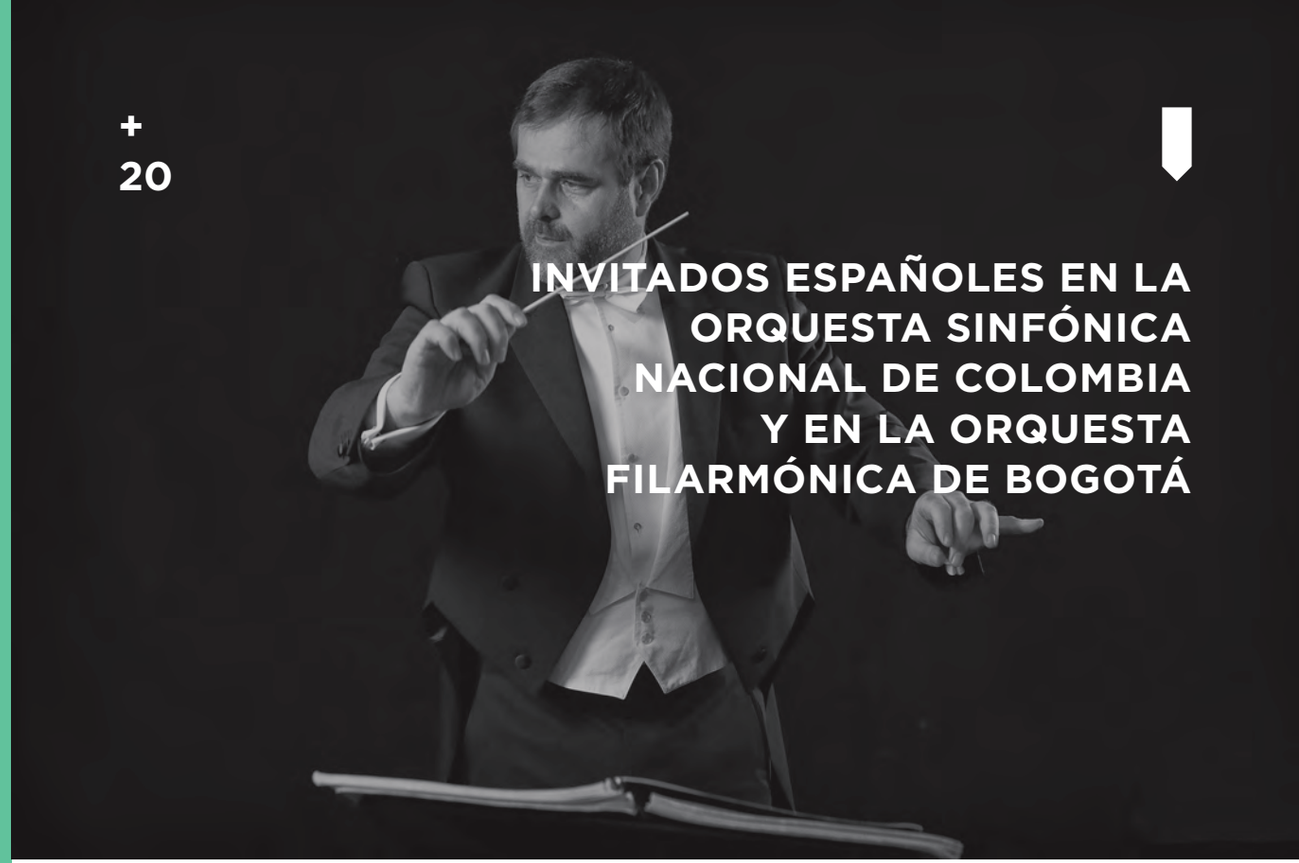
El Teatro Mayor Julio Mario Santo Domingo es un complejo teatral ubicado en Bogotá, conformado por el Teatro Mayor y el Teatro Estudio. Sus excelentes condiciones acústicas y técnicas lo convierten es un espacio ideal para la programación de **ópera, conciertos**, **obras de teatro** y **musicales**.

En 2018 la programación del teatro contará con una destacada presencia de artistas y compañías de España como **El Ballet Nacional de España**, **Ricardo Gallén**, **Patricia Guerrero**, **Perpoc, Sigma Project Quartet**, entre otros.

2018/
2019

Mú-
si-
ca

+
20



INVITADOS ESPAÑOLES EN LA ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DE COLOMBIA Y EN LA ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

#músicaSinfónica
#filarmónicaBogotá

Símbolo y orgullo para los bogotanos, la **Orquesta Filarmónica de Bogotá** ha logrado a través de sus 50 años de historia **democratizar y diversificar la música sinfónica**, llegando a múltiples audiencias y escenarios. Dentro de su temporada 2018/2019 se programarán varios conciertos con participación de directores de orquesta y solistas españoles.

Sin abandonar su origen clásico, la **Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia** se caracteriza por ser una orquesta contemporánea, arriesgada y flexible, la cual se apropia de escenarios tradicionales y no convencionales para entregar al público de siempre y a nuevos espectadores la emoción y la belleza de sus interpretaciones. En 2018 y 2019 contará con la presencia de algunos de los directores de orquesta y solistas españoles más destacados.

2018/
2019

+
21

BOMM

BOGOTÁ MUSIC MARKET

#música
#compositores
#disqueras

En 2018 España será país invitado en el Bogotá Music Market gracias al apoyo de la Embajada de España. El BOmm es una **plataforma de promoción y circulación** organizada por la Cámara de Comercio de Bogotá, como parte de su programa de apoyo a las Industrias Creativas y Culturales.

Es un espacio diseñado para que músicos, compositores, productores, agencias, empresarios, marcas, disqueras y editoras descubran nuevas oportunidades de negocio y aprendan sobre las últimas tendencias en la industria de la música.

2018/
SET

+
22

DESTACADA PRESENCIA ESPAÑOLA EN LOS FESTIVALES AL PARQUE

#rock
#jazz
#hipHop
#alParque

Los Festivales al Parque son una serie de conciertos que anualmente se desarrollan en la ciudad de Bogotá impulsados por el Instituto Distrital de las Artes de la Alcaldía de Bogotá (IDARTES). Estos espacios culturales, de carácter gratuito y al aire libre, congregan a un público multitudinario y diverso entorno a escenarios de diversos géneros musicales.

Rock al Parque, **Jazz al Parque** o **Hip Hop al Parque** se han posicionado entre las citas musicales más destacadas de la región y contarán en su programación con una destacada presencia española gracias al apoyo de Foco Cultura España Colombia.

2018/
2019

+
23

CICLO DE CONCIERTOS DE ÓRGANO EN LA CÁTEDRAL DE BOGOTÁ

La catedral de Bogotá cuenta con el magnífico órgano de 1.808 tubos fabricado en 1890 por la Casa Amezúa de Barcelona. En julio de 2016 es inaugurado tras su restauración en el marco del Ciclo de Conciertos de Órgano en la Catedral Primada de Bogotá. Con motivo de la celebración del Mes del Patrimonio Cultural, **AC/E** facilitará la participación de una serie de destacados organistas españoles en sus ediciones para 2018 y 2019 a través de siete conciertos.

#música
#organistasEspañoles

2018/
SET

Bogotá

+
24

CICLO DE MÚSICOS ESPAÑOLES EN COLOMBIA

AC/E organizará un ciclo de conciertos en auditorios de tres universidades de Colombia, que por su programación y audiencia suponen entornos estratégicos para el desarrollo del conocimiento de la música española y la relación artística entre ambos países.

Tres conciertos en cada trimestre del año darán a los músicos españoles la oportunidad de promover el repertorio y el estilo interpretativo español, ante el público más interesado por la música en Colombia.

#conciertos
#músicaEspañola

2018/
2019

+ AGRADECIMIENTOS

Agradecemos el inestimable apoyo a nuestros patrocinadores y aliados que hacen posible este programa:

Empresas
PROSEGUR
BBVA
CEPSA
COLSANITAS
TELEFÓNICA
NH HOTELES
UNIVERSAL MUSIC

Instituciones y organizaciones
Ministerio de Cultura de Colombia /// Embajada de España en Colombia /// Centro de Formación para la Cooperación Española de Cartagena de Indias /// Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo /// Secretaria de Cultura, Recreación y Deporte de Bogotá /// Secretaria de Cultura, Recreación y Deporte Medellín /// IDARTES /// Teatro Colón /// Teatro Mayor Julio Mario Santo domingo /// Orquesta Filarmónica de Bogotá /// Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia

Catedral Primada de Bogotá /// Hay Festival /// Feria Internacional del Libro de Bogotá /// Red de Bibliotecas Públicas de Bogotá y Medellín /// Festival Las líneas de su Mano /// Festival Luna de Locos /// Biblioteca Luis Ángel Arango /// Festival de Cine de Cartagena de Indias /// Festival Internacional de Cine de Cali /// Bogotá Audiovisual Market /// Bogotá Music Market /// Cámara de Comercio de Bogotá /// Museo del Banco de la República /// NC-Arte /// Flora Ars-Natura /// Museo de Arte Moderno de Medellín (MAMM) /// Museo de Antioquia /// Museo de la Tertulia de Cali /// Espacio Odeón /// Museo de Arte Moderno de Bogotá (MAMBO) /// Compañía Nacional de Danza de España /// Universidad Jorge Tadeo Lozano /// Centro Dramático Nacional de España.

FOCO CULTURA ESPAÑA COLOMBIA 2018/2019

Organiza e invita:

EMBAJADA DE ESPAÑA EN COLOMBIA

AC/E
ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA

ESPAÑA + CO-LOM-BIA

ARTES VISUALES
LITERATURA Y LIBRO
CINE Y DOCUMENTAL
ARTES ESCÉNICAS
MÚSICA
OTROS

CATÁLOGO OFICIAL
FOCO CULTURA
ESPAÑA+COLOMBIA

2018

Organiza e invita:

GOBIERNO DE ESPAÑA

AC/E
ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA